

**SPOLOČNÁ IMPLEMENTAČNÁ STRATÉGIA PRE  
RÁMCOVÚ SMERNICU O VODE (2000/60/ES)  
A PRE SMERNICU O MANAŽMENTE A  
HODNOTENÍ POVODŇOVYCH RIZÍK (2007/60/ES)**

**Pracovný program 2019-2021**



**Odsúhlasený na rokovaní vodných riaditeľov EÚ dňa 29. novembra 2018 vo Viedni**



## 1. Úvod

Spoločná implementačná stratégia (CIS pre rámcovú smernicu o vode (WFD))<sup>1</sup> bola zahájená v roku 2001 s cieľom pracovať na úspešnej implementácii základných právnych predpisov o vode na úrovni EÚ. Medzitým vzniklo úzke prepojenie implementácie smerníc o manažmente a hodnotení povodňových rizík, environmentálnych normách kvality (EQS) a smernici o podzemných vodách so smernicou WFD a koordinácia s implementáciou ďalších smerníc (týkajúcich sa mestských odpadových vôd, pitnej vody, vody určenej na kúpanie<sup>2</sup>, dusičnanovej smernice, rámcová smernica o morskej stratégii a iných) sa postupne zlepšuje.

Pracovný program CIS na obdobie rokov 2016 – 2018 bol založený na skúsenostiach s implementáciou rámcovej smernice o vode, environmentálnymi normami kvality, smernice o podzemných vodách a smernice o manažmente a hodnotení povodňových rizík medzi jej nadobudnutím účinnosti a rokom 2015. Činnosti plánované v tomto Pracovnom programe boli z veľkej časti dokončené do konca roka 2018.

Pracovný program CIS 2019 – 2021 bol vypracovaný po diskusii na stretnutiach vodných riaditeľov EÚ, Strategickkej koordinačnej skupiny (SCG) a existujúcich pracovných skupín CIS. Musel sa sfinalizovať pred dokončením hodnotenia druhých plánov manažmentu povodí a prvých plánov manažmentu povodňových rizík a počas priebehu kontroly adekvátnosti legislatívy v oblasti vôd v EÚ.

## 2. CIELE PRACOVNÉHO PROGRAMU CIS 2019 – 2021

Hlavné ciele CIS zostávajú, ako to bolo v prípade predchádzajúcich pracovných programov, t. j. zabezpečiť lepšie vykonávanie právnych predpisov o vode a podporiť začlenenie otázok súvisiacich s vodou do iných environmentálnych politík, ako aj do iných sektorových politík, ako sú napr. poľnohospodárstvo, doprava alebo energetika.

Okrem toho, keďže plány manažmentu povodí a plány manažmentu povodňových rizík sú kľúčovými nástrojmi manažmentu vôd v EÚ, sú veľmi dôležité pre plnenie záväzkov prijatých v rámci cieľov trvalo udržateľného rozvoja (Sustainable Development Goals -SDGs), najmä SDG6.

Diskusie, ktoré sa uskutočnili v rámci Strategickkej koordinačnej skupiny a na stretnutí vodných riaditeľov EÚ viedli k záveru, že CIS 2019-2021 sa má zamerať najmä na výmenu skúseností. Vo všeobecnosti nastala zhoda, že väčšina problémov je už pokrytá usmerneniami vypracovanými od roku 2001. Zdôraznilo sa však, že cieľom zdieľania skúseností by malo byť stále zlepšovanie implementácie smerníc, a že v tejto súvislosti môže byť potrebné pokryť niektoré témy doplňujúcim usmernením alebo prehodnotením existujúcich usmernení. Môže to byť prípad najmä smernice o manažmente a hodnotení povodňových rizík, aby sa zohľadnila príprava členských štátov a posúdenie prvých plánov manažmentu povodňových rizík Komisiou.

## 3. CELKOVÁ ŠTRUKTÚRA A PRACOVNÉ METÓDY

### 3.1. Prehľad

Konsenzom medzi vodnými riaditeľmi EÚ a Strategickou koordinačnou skupinou bolo, že existujúce pracovné skupiny CIS by mali pokračovať v práci na ďalšie tri roky. Pokiaľ ide o pracovné skupiny ad-hoc, ktoré boli zavedené v období Pracovného programu 2016 – 2018,

---

<sup>1</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES z 23. októbra 2000, ustanovujúca rámec pre činnosť Spoločenstva, týkajúceho sa politiky v oblasti vôd, Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 1,) v znení a po doplnení o Uznesenie Európskeho parlamentu a Rady 2455/2001/ES (Ú. V. ES L 331, 15.12.2001, s. 1)

<sup>2</sup> Smernice o mestskej odpadovej vode, pitnej vode a vode určenej na kúpanie sa často označujú ako „Vodohospodárske smernice“.

jedna z nich - ad hoc skupina venujúca sa aplikácii čl. 4 (7) WFD, dokončila úlohu, a preto sa nemusí ponechať v súčasnom pracovnom programe. Práca ad-hoc pracovnej skupiny pre hydromorfológiu bude musieť pokračovať, existoval však konsenzus o integrácii tejto práce do pracovnej skupiny pre ekologický stav (WG Ecostat), ktorá by v prípade potreby upravila zloženie tejto skupiny s cieľom zahrnúť potrebné kompetencie.

Pracovná skupina ad-hoc na opätovné využitie vody splnila mandát, ktorý jej bol udelený Strategickou koordinačnou skupinou. Návrh nariadenia o opakovanom využívaní vody na zavlažovanie bol však medzitým prijatý Komisiou. Akčný plán obehovej ekonomiky<sup>3</sup> zahŕňa aj nelegislatívne iniciatívy týkajúce sa opätovného využitia vody, ktoré bude potrebné dodržiavať. Na stretnutí Strategicko-koordinačnej skupiny a vodných riaditeľov EÚ sa uskutočnila diskusia o tom, že by sa prípadne pracovná skupina ad-hoc mohla premeniť na stálu pracovnú skupinu CIS, ale pred prijatím nariadenia sa to považovalo za predčasné. Tento Pracovný program CIS 2019 – 2021 preto zahŕňa činnosti týkajúce sa opätovného využitia vody, ktoré sú nezávislé od existencie a konečného znenia nariadenia a je v nich potrebné pokračovať v každom prípade. Strategická koordinačná skupina udelí mandát na ich vykonanie súčasnej ad-hoc pracovnej skupine na opätovné využitie vody. Po prijatí nariadenia sa môže status tejto ad-hoc skupiny prehodnotiť buď jej premenou na pracovnú skupinu CIS, alebo rozšírením jej mandátu tak, aby zahŕňal činnosti, ktoré nariadenie vo svojej konečnej podobe definovalo ako nevyhnutné.

Vodní riaditelia EÚ a Strategická koordinačná skupina sa zhodli aj v tom, že je potrebné pokračovať v práci v oblasti poľnohospodárstva a oživiť prácu v hospodárskych otázkach súvisiacich s rámcovou smernicou o vodách (WFD), a najmä o uplatňovaní čl. 9 tejto smernice.

Pokiaľ ide o poľnohospodárstvo, existovala široká zhoda v tom, že súčasná pracovná metóda mimo procesu CIS s cieľom plne zapojiť poľnohospodárske odvetvie v členských štátoch a v Komisii, musí pokračovať a byť posilnená. Strategická koordinačná skupina bude priebežne informovaná o akomkoľvek vývoji v tejto oblasti a v prípade potreby môžu byť organizované spoločné stretnutia na technickej úrovni alebo medzi vodnými riaditeľmi EÚ a riaditeľmi v rezorte poľnohospodárstva na úrovni EÚ.

Pri ekonomických otázkach ako je financovanie opatrení a vykonávanie článku 9 rámcovej smernice o vode (WFD), Pracovný program CIS 2019 – 2021 zahŕňa špecifické činnosti, ktoré sú v kompetencii Strategicko-koordinačnej skupiny s tým, že táto udelí mandát novej ad-hoc pracovnej skupine pre ekonomiku na vykonávanie týchto činností. V závislosti od pokroku na práci v tejto ad-hoc pracovnej skupine, sa môže v neskoršej fáze plánovať vytvorenie pracovnej skupiny CIS pre ekonomiku.

Diskutovalo sa o niekoľkých ďalších oblastiach, v ktorých sa usúdilo, že práca v rámci CIS by bola užitočná, ale existovala zhoda v tom, že zdroje dostupné v členských štátoch, organizáciách zainteresovaných strán a Komisii by neboli dostatočné na podchytenie ďalších tém na prácu v období 2019 – 2021. Rovnako panuje zhoda aj na tom, že rovnaké obavy týkajúce sa dostupnosti zdrojov predstavujú určité obmedzenie činností plánovaných pre pracovné skupiny a Strategickú koordinačnú skupinu.

### **3.2. Organizácia CIS**

Tento Pracovný program CIS je rovnako ako predchádzajúci založený na trojúrovňovej organizácii, založenej na rokovaní vodných riaditeľov EÚ, Strategicko-koordinačnej skupine a rôznych pracovných skupinách. Strategická koordinačná skupina bude mať rovnako ako v Pracovnom programe 2016 – 2018 špecifické činnosti, ktoré jej prináležia; ich realizáciou môže podľa potreby poveriť ad-hoc pracovné skupiny.

Žiadna z pracovných skupín alebo ad-hoc pracovných skupín, ktoré sa predpokladajú v tomto Pracovnom programe, nemá trvalý charakter. Rozsah prác pracovných skupín je však všeobecne širší, než je tomu v prípade akejkoľvek z ad-hoc pracovných skupín a predpokladá sa, že budú musieť pokračovať v práci počas celého trvania tohto Pracovného programu. Ako už bolo uvedené, môže sa to ukázať aj v prípade navrhovaných ad-hoc pracovných skupín na opätovné využitie vody a pre ekonomiku, pričom v takom prípade by sa mal Pracovný program revidovať, aby sa tieto ad-hoc skupiny zmenili na pracovné skupiny CIS.

---

Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu sociálnemu a hospodárskemu výboru a Výboru regiónov „Uzatvorenie slučky – akčný plán EÚ pre kruhovú ekonomiku“, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A52015DC0614>.

Vodní riaditelia EÚ sa stretávajú spravidla dvakrát ročne, ich stretnutia organizuje členský štát, ktorý predsedá EÚ (rokovaniu predsedá hostiteľský štát spolu s Európskou komisiou). Vodní riaditelia EÚ sú zodpovední za rozhodovanie o činnostiach vykonávaných v rámci CIS (napr. v prípade potreby o zmenách Pracovného programu) a o podpore dokumentov usmernení alebo iných dokumentov so strategickým charakterom, pripravených jednou zo skupín CIS na základe návrhu Strategickú koordináčnej skupiny.

Predsedníctvo v Strategickú koordináčnej skupine má spoločne Európska komisia a jeden členský štát. Okrem svojej úlohy pri zabezpečovaní koordinácie práce vykonávanej rôznymi pracovnými skupinami, je v rámci tohto Pracovného programu pridelené Strategickú koordináčnej skupine niekoľko činností, ktoré nespádajú do pôsobnosti niektorej z existujúcich pracovných skupín. Na tento účel môže Strategickú koordináčna skupina vytvoriť ad-hoc pracovné skupiny, ktoré poverí mandátom na konkrétne úlohy s identifikovanými cieľmi a termínmi. Ak a keď to bude najlepšou možnosťou na vykonávanie činnosti, môže Strategickú koordináčna skupina tiež zorganizovať pracovné stretnutia, prípadne bezprostredne po stretnutiach SCG, s cieľom prediskutovať konkrétne témy. Očakáva sa, že členovia Strategickú koordináčnej skupiny zabezpečia, že informácie vymieňané v rámci procesu CIS, napríklad dokumenty s usmerneniami alebo správy pracovnej skupiny, sa odovzdávajú všetkým zainteresovaným vo vodnom hospodárstve na národnej úrovni, regionálnej úrovni alebo na úrovni povodí.

Pracovné skupiny ad-hoc vytvorí Strategickú koordináčna skupina na základe návrhu Európskej komisie, členských štátov a /alebo zainteresovaných strán, v ktorých sa identifikuje budúci vedúci alebo spoloční vedúci skupiny. Je zodpovednosťou vedúcich, ktorí boli pôvodne identifikovaní v návrhu, aby vypracovali mandát. Veľkosť a zloženie ad-hoc pracovných skupín bude závisieť od zložitosti úloh zahrnutých do ich jednotlivých mandátov. Členovia ad-hoc pracovných skupín môžu byť členmi Strategickú koordináčnej skupiny alebo nimi vymenovaní experti a každá ad-hoc pracovná skupina by mala mať minimálne jedného a najviac troch vedúcich.

Strategickú koordináčna skupina informuje vodných riaditeľov EÚ o mandátoch udelených ad-hoc pracovným skupinám a uvedie, ku ktorej z činností určených v Pracovnom programe, bude každá ad-hoc pracovná skupina prispievať.

V prípade potreby sa môžu organizovať prípravné stretnutia („Prep-SCG“) s účasťou najmenej jedného vedúceho z každej z pracovných skupín, ad-hoc pracovných skupín a spoločných vedúcich Strategickú koordináčnej skupiny, ak je to potrebné na zabezpečenie koordinácie medzi rôznymi skupinami. O týchto schôdzach rozhodnú a predsedajú im spolupredsedia Strategickú koordináčnej skupiny, môžu to byť fyzické stretnutia alebo webové konferencie a nemajú vopred stanovenú periodicitu.

Každá pracovná skupina bude mať samostatnosť pri rozhodovaní o tom, kedy a kde sa má stretnúť a ako organizovať prácu s cieľom dodať predpokladané produkty v rámci harmonogramu stanoveného Pracovným programom. V tomto rámci sa pracovné skupiny môžu rozhodnúť vytvoriť menšie podskupiny na prácu na konkrétnych úlohách. V tomto prípade musí pracovná skupina informovať Strategickú koordináčnu skupinu o vytvorení takýchto podskupín a úlohách, ktoré im boli pridelené.

Každá pracovná skupina bude mať minimálne dve a najviac štyri spoločne vedúce osoby, z ktorých aspoň jedna bude z Komisie a jedna z členských štátov. Počiatoční spoloční vedúci každej pracovnej skupiny sú identifikovaní v tomto Pracovnom programe a môžu byť zmenení na základe návrhu Komisie alebo členského štátu so súhlasom Strategickú koordináčnej skupiny.

Spoloční vedúci pracovníci každej pracovnej skupiny sú zodpovední za koordináciu práce skupiny a za zabezpečenie správneho pochopenia požiadaviek zo strany Strategickú koordináčnej skupiny členmi pracovnej skupiny, za správy, ktoré dodávajú Strategickú koordináčnej skupine o činnostiach pracovnej skupiny, za zabezpečenie, aby sa požadované výstupy vypracovali včas a aby sa organizovala a zostavila agenda pre schôdzu pracovnej skupiny. Spoloční vedúci sú tiež zodpovední za zabezpečenie koordinácie s prácou iných pracovných skupín alebo ad-hoc pracovných skupín, ak je to relevantné.

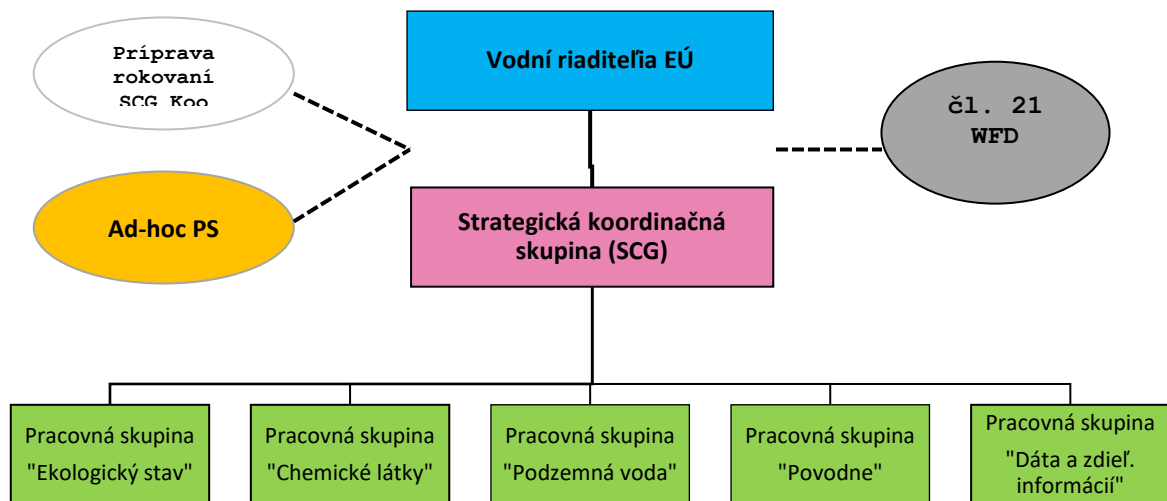
Očakáva sa, že členovia pracovných skupín budú mať potrebné odborné znalosti na to, aby prispeli k práci skupiny. V niektorých prípadoch to môže viesť k účasti rôznych odborníkov z členského štátu alebo zainteresovanej organizácie na niektorých činnostiach skupiny s cieľom pokryť rôzne technické otázky (napr. v prípade potreby zahrnutie expertov na hydromorfológiu do činností pracovnej skupiny

o ekologickom stave).

Pri organizovaní svojej práce musia pracovné skupiny a najmä spoloční vedúci pracovníci zabezpečiť, aby sa obmedzené zdroje, ktoré sú k dispozícii, využívali efektívne. Môže to zahŕňať napríklad výmenu fyzických stretnutí za webové konferencie alebo telekonferencie, ak je to opodstatnené. Aby boli schôdze dobre pripravené a mali potrebné následné opatrenia, je dôležité, aby všetky dokumenty na schôdzu boli k dispozícii na webovom sídle Európskej komisie CIRCABC aspoň 10 pracovných dní pred schôdzou a aby zápisnice zo zasadnutí alebo aspoň prevádzkové závery boli k dispozícii najneskôr do 15 dní po stretnutiach.

Organizácia CIS je zobrazená na obrázku nižšie.

## ŠTRUKTÚRA CIS 2019 -2021



### 3.3. Úlohy pre Strategickú koordinačnú skupinu

Okrem svojej koordinačnej úlohy je Strategiej koordinačnej skupine pridelené aj mnoho úloh, ktoré nespádajú do právomoci žiadnej z existujúcich pracovných skupín alebo ktoré majú menej technický a viac strategický charakter. Tieto úlohy môže vykonávať samotná Strategická koordinačná skupina (napr. organizovaním bezprostredne nasledujúcich pracovných stretnutí spolu so schôdzami SCG) alebo poveriť ad-hoc pracovnú skupinu podľa postupu opísaného v predchádzajúcej časti tohto Pracovného programu.

Pre Strategickú koordinačnú skupinu boli identifikované tieto úlohy, bez konkrétne určeného poradia:

- Výmena informácií o možných synergiách s ostatnými odvetvovými politikami, ako je poľnohospodárstvo, energetika, doprava a plánovanie využívania pôdy a o výzvach spojených s týmito politikami  
Pracovná metóda: Diskusia na úrovni Strategiej koordinačnej skupiny  
Obdobie: 2019 – 2021

- b) Závěry hodnotenia druhých plánov manažmentu povodí a prvých plánov manažmentu povodňových rizík s cieľom zlepšiť ich realizáciu, aby sa dosiahli ciele smerníc  
Pracovná metóda: Diskusia na úrovni Strategickej koordinačnej skupiny  
Obdobie: 2019 – 2020
- c) Kontrola adekvátnosti právnych predpisov EÚ týkajúcich sa vody  
Pracovná metóda: Kontrola adekvátnosti je formálny proces so svojimi vlastnými mechanizmami vrátane účasti členských štátov a zainteresovaných strán. Strategická koordinačná skupina bude informovaná o pokroku v práci a môže v prípade potreby spustiť následné opatrenia.  
Obdobie: 2019
- d) Financovanie opatrení (v nadväznosti na predchádzajúce štúdie o potrebách financovania a o oceňovaní nákladov a prínosov realizácie vodohospodárskej politiky, s prihliadnutím na koncepciu ekosystémových služieb tam, kde je to relevantné)  
Výstup: Technická správa o osvedčených postupoch na identifikáciu investičných potrieb a zdrojov financovania programov opatrení WFD.  
Pracovná metóda: Vytvorí sa ad-hoc pracovná skupina pre hospodárstvo, ktorá bude vykonávať túto úlohu pod vedením Strategickej koordinačnej skupiny  
Obdobie: 2019 – 2020
- e) Výmena informácií o implementácii návratnosti nákladov  
Výstup: Technická správa identifikujúca prístupy, ktoré sú v súčasnosti platné pre návratnosť nákladov na vodohospodárske služby v súlade s požiadavkami čl. 9 rámcovej smernice o vode (WFD), a skúmajúca údaje a potrebu informácií o tejto téme  
Pracovná metóda: Vytvorí sa ad-hoc pracovná skupina pre hospodárstvo, ktorá bude vykonávať túto úlohu pod vedením Strategickej koordinačnej skupiny  
Obdobie: 2019 – 2020
- f) Výmena skúseností s riadením rizík pre opätovné využitie vody pre zavlažovanie v poľnohospodárstve  
Výstup: Usmernenia CIS, ktoré majú schváliť vodní riaditelia EÚ  
Pracovná metóda: Udrží sa ad-hoc pracovná skupina pre opätovné využitie vody, ktorá bude vykonávať túto úlohu pod vedením Strategickej koordinačnej skupiny  
Obdobie: 2019 – polrok 2020
- g) Vstup špecifický pre opätovné využitie vody k usmerneniu pre infiltráciu zvodnených kolektorov, ak o to požiadajú pracovná skupina pre podzemnú vodu  
Výstup: Príspevok k usmerneniu CIS o infiltrácii zvodnených kolektorov, ktorý môže vypracovať pracovná skupina pre podzemnú vodu  
Pracovná metóda: Udrží sa ad-hoc pracovná skupina pre opätovné využitie vody, ktorá bude vykonávať túto úlohu pod vedením Strategickej koordinačnej skupiny  
Obdobie: 2019
- h) Výmena informácií o iných činnostiach vypracovaných Komisiou a ďalších témach, ktoré sú relevantné pre pokrok v praktikách bezpečného opätovného využitia vody v EÚ  
Výstup: Pravidelné písomné správy pre Strategickú koordinačnú skupinu o výmene informácií  
Pracovná metóda: Udrží sa ad-hoc pracovná skupina pre opätovné využitie vody, ktorá bude vykonávať túto úlohu pod vedením Strategickej koordinačnej skupiny  
Obdobie: 2019 – 2021
- i) Výmena skúseností s využívaním výnimiek  
Výstup: Aktualizované usmernenia CIS, ktoré majú schváliť vodní riaditelia EÚ  
Pracovná metóda: Mohla by sa zriadiť ad-hoc pracovná skupina pre výnimky, ktorá bude vykonávať túto úlohu pod vedením Strategickej koordinačnej skupiny (v závislosti od záujmu o účasť a vedenie takejto skupiny členmi Strategickej koordinačnej skupiny)  
Časový rozvrh: bude definovaný v mandáte novej ad-hoc pracovnej skupiny
- j) Aktualizovaná príručka o klimatických zmenách  
Výstup: Aktualizovaná príručka CIS, ktorú majú schváliť vodní riaditelia EÚ  
Pracovná metóda: Mohla by sa zriadiť ad-hoc pracovná skupina pre klimatické zmeny, ktorá bude vykonávať túto úlohu pod vedením Strategickej koordinačnej skupiny (v závislosti od

záujmu o účasť a vedenie takejto skupiny členmi Strategickkej koordinačnej skupiny)  
Časový rozvrh: bude definovaný v mandáte nožnej ad-hoc pracovnej skupiny

- k) Výmena skúseností o tom, ako oboznamovať s pokrokom pri implementácii smerníc  
Pracovná metóda: Diskusia v SCG  
Obdobie: 2019 – 2021
- l) Výmena skúseností vodohospodárskych orgánov týkajúcich sa ich zapojenia do prípravy strategických plánov Spoločnej poľnohospodárskej politiky (CAP )  
Pracovná metóda: Diskusia v SCG  
Obdobie: 2019 – 2020
- m) Výmena skúseností v oblasti podávania správ a hodnotenia 2. plánov manažmentu povodí r a 1. plánov manažmentu povodňových rizík s cieľom optimalizovať podobné výkony v budúcnosti  
Pracovná metóda: Diskusia v SCG  
Obdobie: 2019

Niektoré členské štáty a zainteresované strany vyjadrili záujem o ďalšie témy, ako sú nedostatok vody a suchá, komunikácia a účasť verejnosti a vzťahy s územným plánovaním. Ak však finančné zdroje dovoľia, môže SCG navrhnúť zmenu tohto Pracovného programu, aby zahŕňal dodatočné úlohy v neskoršom štádiu, ako je opísané v časti o úpravách Pracovného programu.

### **3.4. Pracovná skupina pre ekologický stav (WG Ecostat)**

#### Úlohy

- Uľahčiť vzájomnú kalibráciu nových a aktualizovaných metód klasifikácie ekologického stavu, najmä dokončenie interkalibrácie metód pre ryby vo veľmi veľkých riekach
- Dokončenie usmernenia o dobrom ekologickom potenciáli; ďalšia výmena informácií a vzájomné porovnanie prístupov členských štátov k dobrému ekologickému potenciálu
- Pokračovanie vo výmene informácií o hydromorfológii riek, jazier a pobrežných a prechodných vôd
- Pokračovanie vo výmene informácií o nutrientech a iných fyzikálno-chemických prvkoch: hranice nutrientev, prepojenia na rámcovú smernicu o morskej stratégii (MSFD) a regionálne námorné dohovory, ciele znižovania nutrientev
- Prispievanie k výmene informácií v rámci pracovnej skupiny pre chemické látky (WG Chemicals) o používaní špecifických znečisťujúcich látok v povodí riek na klasifikáciu ekologického stavu
- Výmena informácií o ďalších témach súvisiacich s ekologickým stavom povrchových vôd, konkrétne porovnateľnosť klasifikácie ekologického stavu, používanie noriem CEN pri implementácii WFD, využívanie inováčných metód klasifikácie (napr. diaľkové snímanie e-DNA), manažment sedimentov, plasty, invázívne nepôvodné druhy a dočasné rieky
- Poskytnutie osobitných príspevkov v spolupráci s pracovnou skupinou pre zdieľanie dát a informácií (WG DIS), zamerané na zlepšenie porovnateľnosti oznamovaných údajov v oblastiach povodí riek a členských štátov, ako aj od jedného implementačného cyklu k ďalšiemu.

#### Výstupy (termíny)

- Príloha k Usmerneniu CIS o výrazne zmenených vodných útvaroch, týkajúce sa určenia dobrého ekologického potenciálu riek (2019)
- Dokument o najlepšej praxi týkajúci sa koncentrácií nutrientev, ktoré podporujú dobrý ekologický stav (2019)
- Diskusné dokumenty a správy z pracovných stretnutí dokumentujúce výsledok výmeny informácií (2019 – 2021)

#### Vedenie

DG Joint Research Centre, Nemecko, Taliansko, Švédsko



### 3.5. Pracovná skupina pre chemické látky (WG Chemicals)

#### Úlohy

- Dokončenie vývoja usmernení o implementácii environmentálnych noriem kvality(EQS) pre kovy
- Prispievanie k ďalšiemu nariadeniu Komisie, ktorým sa aktualizuje zoznam polutantov (Watchlist) v povrchových vodách, vrátane výmeny skúseností pri monitorovaní sedimentov
- Výmena osvedčených postupov/skúseností v oblasti monitorovania, hodnotenia a podávania správ vrátane:
  - Technik extrapolácie a zoskupovania (vrátane monitorovania bioty)
  - Ďalšie otázky týkajúce sa monitorovania bioty
  - Výpočet a použitie „ekvivalentne ochranných“ EQS
- Zvýšenie porovnateľnosti v hodnotení a reportovaní emisií znečisťujúcich látok
- Výmena osvedčených postupov týkajúcich sa programov opatrení a používania výnimiek (vrátane zlepšenia koordinácie s implementáciou iných právnych predpisov)
- Pokračovanie v práci na holistickom prístupe k chemikáliám, vrátane zváženia praktického uplatňovania metód založených na účinkoch (effect based methods)
- Výmena osvedčených postupov v oblasti mikroplastov a liečiv
- Výmena informácií na zlepšenie harmonizácie environmentálnych noriem kvality pre špecifické znečisťujúce látky v povodí
- Práca „na pozadí“(back-burner) na revízii zoznamu prioritných látok (napr. na označenie nových informácií o kandidátskych látkach, na diskusiu o požiadavkách na zaradenie látok do zoznamu a kritériách na odstraňovanie látok zo zoznamu, na podporu vývoja analytických metód)
- [Výmena osvedčených postupov v oblasti adaptácie na klimatickú zmenu]
- Výmena informácií o iných otázkach súvisiacich s chemickými látkami v povrchových vodách, najmä pokiaľ ide o zásadu nezhoršovania (non-deterioration principle), nové analytické metódy a nové monitorovacie techniky, prepojenie s inými právnymi predpismi o chemických látkach, ako je Smernica o priemyselných emisiách a REACH, komunikáciu o vplyve látok, ktoré sa správajú ako UPBT (všadeprítomné, perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky) na chemický stav, koordináciu s inými odvetvovými politikami, ako je pitná voda alebo morská stratégia, zefektívnenie podávania správ o látkach uvedených v Štokholmskom dohovore a Minamatskom dohovore.

#### Výstupy (termíny)

- Príručka CIS o environmentálnych normách kvality pre kovy (2019 – 2020)
- Dokument o osvedčených postupoch vrátane zoznamu opatrení, ktoré možno použiť na dosiahnutie dobrého chemického stavu

#### Vedenie

DG Environment, DG Joint Research Centre, Taliansko a Rumunsko

### 3.6. Pracovná skupina pre podzemné vody (WG Groundwater)

#### Úlohy

- Zlepšenie porovnateľnosti metód používaných na stanovenie prahových hodnôt pre znečisťujúce látky v podzemných vodách
- Dokončenie vývoja prvého dobrovoľného zoznamu (Watchlist) objavujúcich sa (emerging) kontaminantov, v spolupráci s WG Chemicals
- Preskúmať potrebu a v prípade potreby vyvinúť príručku o postupoch pri dopĺňaní zásob vody vo zvodnených vrstvách (aquifer recharge practices), ktoré sú v súlade s Rámcovou smernicou o vode (WFD) a Smernicou o podzemných vodách, v spolupráci s ad-hoc pracovnou skupinou pre opätovné využitie vody (Ad hoc TG Water Reuse)
- Výmena informácií o osvedčených postupoch pri riešení vplyvov odberov vody zohľadnení klimatických zmien

- Prispievanie k integrácii politík medzi manažmentom podzemných vôd a inými sektorovými politikami, najmä poľnohospodárstvom a manažmentom pitnej vody
- Výmena informácií o ďalších otázkach súvisiacich s manažmentom podzemných vôd, a to o hodnotení trendov, interakcii medzi podzemnými, povrchovými a súvisiacimi ekosystémami, o programoch opatrení, manažmente cezhraničných útvarov podzemných vôd, o podávaní správ o stave podzemných vôd

#### Výstupy (termíny)

- Príručka CIS o dopĺňaní zásob vody vo zvodnených vrstvách (aquifer recharge) (2019 – 2020)
- Revidovaná Príručka CIS o klimatických zmenách, ak je to potrebné (2020 – 2021)
- Technická správa o možnostiach zlepšenia porovnateľnosti prahových hodnôt (2019 – 2020)
- Technická správa o prvom dobrovoľnom sledovanom zozname (Warchlist) (2019)
- Pracovné stretnutie o integrácii pitnej vody do plánov manažmentu povodí v spolupráci s Výborom pre smernicu o pitnej vode (2020 – 2021) v nadväznosti na dve pracovné stretnutia, ktoré sa uskutočnili v minulosti

#### Vedenie

DG Environment, Rakúsko, Luxembursko, Spojené kráľovstvo

### **3.7. Pracovná skupina pre povodne (WG Floods)**

#### Úlohy

- Podpora podávania správ členskými štátmi počas druhého cyklu implementácie Smernice o povodniach (Flood directive) vrátane správy o predbežnej analýze povodňových rizík / oblastí potenciálnych významných povodňových rizík v roku 2019, o mapách povodňového nebezpečenstva a rizík v roku 2020 a o plánoch manažmentu povodňových rizík v roku 2022
- Výmena informácií o osvedčených postupoch, prebiehajúcich projektoch a výskumných činnostiach a nových prístupoch v manažmente povodňového rizika
- Preskúmanie a prípadne doplnenie existujúceho dokumentu o prepojení medzi Smernicou o povodniach a WFD
- Prispievanie k dokumentu o manažmente povodňových rizík a Natura 2000 na základe nultého konceptu vypracovaného v roku 2018
- Pracovné stretnutia o otázkach súvisiacich s implementáciou Smernice o povodniach (presné problémy musí definovať (WG Floods)
- Výmena informácií o tom, ako určiť závažnosť povodňových udalostí, skôr na základe vzniknutých škôd, než na základe rozsahu
- Výmena informácií a poskytovanie vstupov pre ďalšie aktivity CIS alebo iné činnosti na úrovni EÚ, ktoré sú dôležité pre manažment povodňových rizík v EÚ, ako sú prirodzené riešenia, manažment hydromorfologických tlakov, prispôbenie sa klimatickým zmenám, zníženie rizika katastrof, INSPIRE a vedecký výskum spojený s manažmentom rizika katastrof

#### Výstupy (termíny)

- Technická správa o osvedčených postupoch pri manažmente povodňového rizika (2019 – 2020)
- V prípade potreby revidovaný dokument o prepojení medzi Smernicou o povodniach a WFD (2020)
- Informovanie Strategickkej koordinačnej skupiny a vodných riaditeľov EÚ o plánovanej organizácii pracovných stretnutí k špecifickým otázkam súvisiacim s implementáciou Smernice o povodniach
- Správy z pracovných stretnutí, ktoré budú zorganizované z iniciatívy pracovnej skupiny pre povodne

#### Vedenie

DG Environment, Rakúsko

### **3.8. Pracovná skupina pre zdieľanie dát a informácií (WG DIS)**

#### Úlohy

- Príprava podávania správ o tretích plánoch manažmentu povodí, zabezpečujúca v čo najväčšej miere stabilitu v schémach podávania správ
- Zabezpečenie koordinácie so správami podávanými podľa Smernice o povodniach a Rámcovej smernice o námornej stratégii
- Podpora každoročného podávania správ členskými štátmi v zozname sledovaných údajov vo Watchlist, požadovanom v Smernici o environmentálnych normách kvality
- Podpora Európskej environmentálnej agentúry a Komisie pri vývoji nástrojov na vizualizáciu údajov uvedených v rámci WFD a Smernice o povodniach, s cieľom umožniť účinnú komunikáciu o pokroku dosiahnutom pri implementácii smerníc
- Vývoj štatisticky spoľahlivých ukazovateľov kvality vody, ktoré možno použiť v kontexte Sustainable Development Goals alebo iných
- V spolupráci s ostatnými pracovnými skupinami zlepšenie porovnateľnosti vykazovaných údajov v rámci oblastí povodí a členských štátov a od jedného implementačného cyklu k ďalšiemu

#### Výstupy (termíny)

- V prípade potreby revidované príručky pre podávanie správ (2019 – 2021)
- Technická správa o ukazovateľoch kvality vody (2020)
- Technická správa o porovnateľnosti údajov (2021)

#### Vedenie

DG Environment, Európska environmentálna agentúra, Nemecko


### **3.9. Modifikácia Pracovného programu CIS 2019 – 2021**

Komisia, vodní riaditelia EÚ, Strategická koordinačná skupina, pracovné skupiny alebo ad-hoc pracovné skupiny môžu navrhnúť úpravy Pracovného programu CIS. To je najmä prípad, ako je uvedené predtým, týkajúci sa novej zmeny charakteru ad-hoc pracovnej skupiny na opätovné využitie vody po prijatí Nariadenia. Akékoľvek návrhy na zmeny sa prediskutujú v Strategickú koordinačnej skupine predtým, ako sa zašlú vodným riaditeľom EÚ na schválenie.

Zmeny v osobách spoločných vedúcich každej pracovnej skupiny môžu byť v prípade potreby navrhnuté tiež príslušnou pracovnou skupinou. Tieto zmeny sa predložia Strategickú koordinačnej skupine na schválenie a vodným riaditeľom EÚ pre informáciu.

**Príloha: Šablóna pre súpis podkladov ad-hoc pracovných skupín**

[Pri vyplňovaní šablóny odstráňte text návodu v hranatých zátvorkách]

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Spoločná implementačná stratégia pre Rámcovú smernicu o vode a Smernicu o povodniach - Pracovný program 2019 – 2021</b></p> <p>Súpis podkladov pre ad-hoc pracovnú skupinu v rámci Strategickú koordinačnej skupiny</p>   |  |
| <p><b>Stav/Verzia/dátum:</b> [Uvedte stav súpisu podkladov, verziu a dátum. Napríklad „Verzia konceptu 1 z 23. 1. 2016“ alebo „Finálne odsúhlasené SCG, verzia 4 z 15. 4. 2016“.]</p>   |   |
| <p><b>Názov Ad-hoc pracovnej skupiny (ATG)</b></p> <p>[Názov činnosti/ATG – pozri časť 4.2 Pracovného programu CIS 2016 – 2018 o úlohách, na ktoré sa potenciálne vzťahujú činnosti ATG]</p>  |   |
| <p><b>Rozsah práce</b></p> <p>[Opíšte rozsah práce, ktorá sa bude vyvíjať. Ktoré otázky budú zahrnuté, ktoré nie? Aké sú súvislosti s inými aktivitami CIS (pracovné skupiny alebo ATG). Tu nezahrňte informácie o procese (pracovné stretnutia, schôdze, vedenie, atď.), keďže je uvedené nižšie pod Pracovnou metódou.]</p>   |   |
| <p><b>Pracovná metóda:</b></p> <p>[Opíšte spôsob, akým bude ATG fungovať: členstvo, očakávané schôdze (vedúcich, účastníkov), predpokladané diskusie na schôdzach SCG a / alebo ad hoc pracovné stretnutia, odhadovaná dĺžka schôdzí, atď. Zahrňte odhadovaný časový harmonogram kľúčových míľnikov činnosti (kedy sa uskutočnia schôdze, diskusie, pracovné stretnutia, atď.).]</p>                        |   |
| <p><b>Očakávané výstupy a harmonogram</b></p> <p>[Opíšte očakávané výstupy a harmonogram]</p>   |   |
| <p><b>Vedenie ATG</b></p> <p>[Vedúci pripravujú súpis podkladov]</p>  |   |
| <p><b>Zapojenie ďalších partnerov CIS</b></p> <p>Nasledujúce členské štáty a / alebo organizácie uviedli, že sa na tejto činnosti budú aktívne zúčastňovať:</p> <p>Nasledujúce členské štáty a / alebo organizácie uviedli, že neočakávajú svoju aktívnu účasť na tejto činnosti, ale majú záujem o využitie výsledkov:</p> <p>[Vyplňte príslušné členské štáty a organizácie po konzultáciách so SCG.]</p> |   |
| <p><b>Ďalšie užitočné informácie:</b></p> <p>[Akékoľvek ďalšie informácie považované za užitočné]</p>   |   |